

4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000

Awarded to



This ELP model conforms to agreed common European Principles and Guidelines.

COUNCIL FOR CULTURAL CO-OPERATION
EDUCATION COMMITTEE – ELP VALIDATION

Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001*



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj A1

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspoložete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupac u nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspoložete

Slušanje

- | | Moje
prioriteti | To mogu |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu razumjeti kad mi se govori vrlo polako i govor jasno artikulira, s duljim stankama kako bih mogao razabrati značenje. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti jednostavne upute kako stići od točke X do točke Y, pješke ili javnim prijevozom. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti pitanja i upute o tome kako obaviti određenu radnju ako su mi upućeni polako i pažljivo, te mogu pratiti kratke, jednostavne upute o tome kako stići do određenog mjesta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti brojeve, cijene i kronološko vrijeme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Čitanje

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu iz novina izvući informacije o pojedinim osobama (boravište, dob i sl.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu iz rasporeda javnih priredbi ili s plakata očitati podatke o nekom koncertu ili filmu, te odrediti gdje se održava i kada počinje. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu dovoljno dobro razumjeti tekst raznih upitnika (obrazac za dobivanje ulazne vize, prijavni obrazac u hotelu i sl.) da bih mogao unijeti najvažnije podatke o sebi (ime, prezime, datum rođenja, državljanstvo). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti uobičajene riječi i fraze s javnih oznaka (npr. "stanica", "parkiralište", "zabranjeno parkiranje", "zabranjeno pušenje", "držite se lijeve strane"). | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti najvažnije naredbe računarskog programa poput ISPIŠI, SPREMI, KOPIRAJ i sl. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti kratke, jednostavne poruke na razglednicama, npr. pozdrave s godišnjeg odmora. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu, u svakodnevnim situacijama, razumjeti kratke poruke koje su mi napisali prijatelji ili kolege, npr. "vraćam se u 4". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Govorna interakcija

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Mogu nekoga predstaviti i koristiti se osnovnim izrazima pozdravljanja pri susretu i na odlasku. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja, te razmjenjivati jednostavne izjave iz područja svojih neposrednih potreba ili na vrlo poznate teme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu se jasno, ali jednostavno, izražavati, no ovisim o spremnosti sugovornika da moje riječi sporije ponovi ili da preformulira što sam rekao kako bi mi pomogao izraziti ono što želim. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu obaviti jednostavne kupovine kad govor mogu dopuniti pokazivanjem ili drugim pokretima. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu se služiti brojevima, količinama, cijenama i satima. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu od nekoga nešto tražiti i nekome nešto dati. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu ljudima postavljati pitanja o tome gdje žive, o osobama koje poznaju, stvarima koje posjeduju itd., te odgovarati na slična pitanja ukoliko su polako i jasno izgovorena. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |





4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj A1 (nastavak)

Govorna produkcija

- Mogu dati osobne informacije (adresa, telefonski broj, državljanstvo, dob, obitelj i hobiji).
- Mogu opisati gdje živim.

Strategije

- Mogu reći kad nešto ne razumijem.
- Mogu jednostavno zamoliti sugovornika da ponovi ono što je rekao.

Pisanje

- Mogu ispuniti upitnik osobnim podacima (posao, dob, adresa, hobiji).
- Mogu napisati čestitku, npr. rođendansku čestitku.
- Mogu napisati jednostavnu razglednicu (naprimjer, pozdrave s godišnjeg odmora).
- Mogu napisati kratku poruku kako bih nekoga obavijestio gdje se nalazim ili gdje se trebamo naći.
- Mogu napisati jednostavne rečenice o sebi, npr. o tome gdje živim i čime se bavim.



COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider. G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj A2

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspoložete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupac u nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspoložete

Moje
prioriteti
To mogu

Slušanje

- Mogu razumjeti ono što se jasno, polako i imeni zravno govori u jednostavnom, svakodnevnom razgovoru; razumijet ću ukoliko je sugovornik spreman da se potruđi.
- Općenito mogu shvatiti teme razgovora u društvu ako ljudi govore polako i jasno.
- Mogu razumjeti fraze, riječi i izraze koji se odnose na područja od neposrednog interesa (npr. osnovni osobni i obiteljski podaci, kupovanje, područje u kojem boravim, zaposlenje).
- Mogu izvući osnovnu informaciju iz jasnih, jednostavnih poruka i najava.
- Mogu razumjeti bitnu informaciju iz kratkih snimljenih poruka predvidivog, svakodnevnog sadržaja ako su izrečene polako i jasno.
- Mogu shvatiti glavnu misao televizijskih vijesti o događajima, nesrećama itd. je kad komentar potkrijepljen vizualnim prikazom.

Čitanje

- Mogu izvući bitne informacije iz pregleda vijesti ili jednostavnih novinskih članaka u kojima brojevi i imena imaju važnu ulogu i koji su jasno strukturirani i popraćeni ilustracijama.
- Mogu razumjeti jednostavno osobno pismo u kojem mi pošiljalatelj kazuje ili me pita nešto iz svakodnevnog života.
- Mogu razumjeti jednostavne pisane poruke prijatelja ili kolega, npr. poruku o tome kad se trebamo naći za partiju nogometa ili molbu da ranije dođem na posao.
- Mogu u prospektima pronaći bitne informacije o slobodnim aktivnostima, izložbama i sl.
- Mogu preletjeti male oglase u novinama, pronaći naslov ili stupac koji me zanima, te izvući najvažnije informacije (cijena i veličina stana, automobila, računala).
- Mogu razumjeti jednostavne upute za rukovanje određenim uređajem (npr. javnim telefonom).
- Mogu razumjeti povratne poruke ili jednostavna upozorenja u računalskim programima.
- Mogu razumjeti jednostavne priče o svakodnevnim stvarima ili poznatim temama ako je tekst pisan jednostavnim jezikom.

Govorna interakcija

- Mogu obaviti jednostavne transakcije u dućanima, poštama ili bankama.
- Mogu se koristiti javnim prijevozom: autobusima, vlakovima i taksijima, mogu zatražiti osnovne informacije i kupiti karte.
- Mogu zatražiti i razumjeti jednostavne informacije o putovanju.
- Mogu naručiti nešto za jelo ili piće.
- Mogu obaviti jednostavne kupovine navodeći što želim i pitajući za cijenu.
- Mogu tražiti i davati informacije uz pomoć karte ili plana.



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger)*. © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj A2 (nastavak)

- Mogu ljude pitati kako su i reagirati na novosti.
- Mogu pozivati i odgovoriti na pozive.
- Mogu se ispričati i prihvatiti ispriku.
- Mogu reći što volim i što ne volim.
- Mogu s drugima raspravljati o tome što da radimo, kamo da idemo, te dogovoriti sastanak.

Govorna produkcija

- Mogu opisati sebe, svoju obitelj i druge ljude.
- Mogu opisati gdje živim.
- Mogu kratko i jednostavno opisati razne događaje.
- Mogu opisati tijek svog školovanja, svoje sadašnje ili prethodno radno mjesto.
- Mogu jednostavno opisati svoje hobije i interese.
- Mogu opisati prošla iskustva i osobne doživljaje (npr. prošli vikend, svoje posljednje praznike).

Strategije

- Mogu zamoliti za nečiju pozornost.
- Mogu pokazati da pratim što se govori.
- Mogu vrlo jednostavno zamoliti nekoga da ponovi što je rekao.

Jezična sposobnost

- Mogu se izražavati pomoću naučenih fraza i pojedinačnih izraza.
- Mogu povezati grupe riječi jednostavnim veznicima poput "i", "ali" i "jer".
- Mogu ispravno koristiti neke jednostavne strukture.
- Služim se rječnikom koji je dovoljan za snalaženje u jednostavnim, svakodnevnim situacijama.

Pisanje

- Mogu pisati kratke, jednostavne bilješke i poruke.
- Mogu jednostavnim rečenicama opisati neki događaj i izvijestiti o tome što se, kada i gdje dogodilo (npr. neka zabava ili nesreća).
- Mogu jednostavnim izrazima i rečenicama pisati o raznim vidovima svoga svakodnevnog života (ljudima, mjestima, poslu, školi, obitelji, hobijima).
- Mogu u obrazac unijeti podatke o svom školovanju, poslu, područjima interesa i posebnim sposobnostima.
- Mogu se ukratko predstaviti pismom koristeći jednostavne izraze i rečenice (obitelj, škola, posao, hobiji).
- Mogu napisati kratko pismo koristeći jednostavne oblike pozdravljanja, obraćanja nekome, izražavanja molbe ili zahvale.
- Mogu pisati jednostavne rečenice povezujući ih riječima poput "i", "ali", "jer".
- Mogu koristiti najvažnije vezne izraze za označavanje kronološkog reda događaja (najprije, zatim, potom, kasnije).



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider. G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj B1

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspoložete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupac u nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspoložete

Moje
prioriteti
To mogu

Slušanje

- Mogu pratiti jasno artikuliran govor upućen meni osobno u okviru svakodnevne konverzacije, iako ponekad moram tražiti da mi se ponove određene riječi i izrazi.
- Općenito mogu pratiti glavne misli tijekom šire rasprave u društvu ukoliko je govor jasno artikuliran i na standardnom jeziku.
- Mogu slušati kratku priču i stvarati pretpostavke o tome što slijedi.
- Mogu razumjeti osnovni sadržaj vijesti na radiju i jednostavniji snimljeni materijal o temama od osobnog interesa ako se iznose relativno polako i jasno.
- Mogu shvatiti osnovni sadržaj TV programa na poznate teme ako se iznose relativno polako i jasno.
- Mogu razumjeti jednostavne tehničke informacije, poput uputa za rukovanje uređajima za svakodnevnu uporabu.

Čitanje

- Mogu razumjeti osnovni sadržaj kratkih novinskih članaka o aktualnim ili poznatim temama.
- Mogu čitati kolumne i intervjue u novinama i časopisima u kojima netko zauzima stav o nekoj aktualnoj temi ili događaju, te razumjeti opće značenje teksta.
- Mogu iz konteksta naslutiti značenje pojedinačnih nepoznatih riječi i tako izvesti značenje pojedinih izraza ako je tema poznata.
- Mogu preletjeti kratke tekstove (npr. pregled vijesti), te izvući relevantne činjenice i informacije (npr. tko je što učinio i gdje).
- Mogu razumjeti najvažnije informacije u kratkim, uobičajenim informativnim brošurama.
- Mogu razumjeti jednostavne poruke i standardna pisma (npr. dopise određenih poduzeća, klubova ili državne uprave).
- U privatnim pismima mogu dovoljno dobro razumjeti one dijelove koji se odnose na događaje, osjećaje i želje da bih se mogao redovito s nekim dopisivati.
- Mogu razumjeti radnju jasno strukturirane priče i odrediti najvažnije epizode i događaje, te što je u njima značajno.

Govorna interakcija

- Mogu započeti, održavati i zaključiti jednostavnu osobnu konverzaciju na poznate teme ili teme od osobnog interesa.
- Mogu podržavati konverzaciju ili raspravu, ali me je ponekad možda teže razumjeti kad pokušavam reći točno ono što želim.
- Mogu se snaći u većini situacija u kojima se mogu naći prilikom dogovaranja putovanja preko neke agencije ili na samom putovanju.
- Mogu zatražiti i shvatiti detaljne upute.



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001*



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj B1 (nastavak)

Mogu izraziti i adekvatno odgovoriti na osjećaje poput čuđenja, a, reće, tuge, zanimanja i ravnodušnosti.

Mogu izraziti ili zatražiti osobna mišljenja i stavove u neformalnoj raspravi s prijateljima.

Mogu se pristojno složiti ili ne složiti s nečim.

Govorna produkcija

Mogu ispričati priču.

Mogu detaljno opisati svoja iskustva navodeći osjećaje i reakcije.

Mogu opisati svoje snove, nade i težnje.

Mogu objasniti i obrazložiti svoje planove, namjere i postupke.

Mogu prepričati radnju neke knjige ili filma i opisati svoje reakcije.

Mogu jednostavno usmeno parafrazirati kratke pisane cjeline koristeći se formulacijama i redoslijedom korištenim u tekstu

Strategije

Mogu ponoviti dio nečijeg iskaza kako bih potvrdio da se razumijemo.

Mogu zamoliti nekoga da objasni ili dopuni ono što je upravo rekao.

Kad se ne mogu sjetiti neke riječi, mogu se poslužiti nekom drugom jednostavnom riječju slična značenja, te zamoliti da me se "ispravi".

Jezična sposobnost

Mogu s razumijevanjem podržavati konverzaciju, ali moram zastajkivati da bih planirao i ispravljao ono što govorim - posebno kad duže slobodno govorim.

Mogu prenijeti jednostavnu informaciju od neposredne važnosti, te jasno naznačiti ono što mislim da je značajno.

Raspolazem dovoljnim rječnikom da se mogu izraziti, uz povremeno opisivanje značenja, o većini tema koje se odnose na moj svakodnevni život, kao što su npr. obitelj, hobiji i interesi, posao, putovanja i aktualni događaji.

Mogu se izražavati s prihvatljivom točnošću u poznatim, predvidljivim situacijama.

Pisanje

Mogu pisati jednostavne vezane tekstove na cijeli niz tema u okviru svojih interesa, te mogu izraziti osobna mišljenja i stavove.

Mogu pisati jednostavne tekstove o iskustvima ili događajima, npr. o putovanju, za školske ili klupske novine.

Mogu pisati osobna pisma prijateljima ili znancima pitajući ih za novosti ili ih obavještavajući o novostima te prepričavajući događaje.

Mogu u osobnom pismu prepričati radnju filma ili knjige, te iznijeti svoje utiske o koncertu.

U pismu mogu izraziti osjećaje poput tuge, radosti, zainteresiranosti, žaljenja i sućuti.

Mogu pismeno odgovoriti na oglase i tražiti potpuniju ili detaljniju informaciju o nekom



COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000





4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

proizvodu (npr. o automobilu ili o obrazovnom tečaju).

Stupanj B1 (nastavak)

Mogu prenijeti - faksom, e-mailom ili okružnicom - kratke, činjenične informacije prijateljima ili kolegama ili ih na isti način tražiti.

Mogu napisati svoju biografiju u sažetom obliku.



COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider, G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj B2

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspoložete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupac u nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspoložete.

Slušanje

| | Moje prioritete | To mogu |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu potpuno razumjeti što mi se govori standardnim govornim jezikom, čak i u bučnom okolišu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu pratiti predavanje ili izlaganje iz meni poznatog područja uz uvjet da poznajem predmet, te da je način izlaganja jasan i jednostavno strukturiran. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti većinu dokumentarnih emisija na radiju ako su iznesene standardnim jezikom, te mogu raspoznati govornikovo raspoloženje, ton govora i sl. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti dokumentarni program na TV, intervju uživo, voditeljske govorne emisije, dramske emisije i većinu filmova ukoliko koriste standardni govor. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti glavne misli tematski i lingvistički zahtjevnog govora o konkretnim i apstraktnim temama ako je iznesen standardnim jezikom; to uključuje i tehničke rasprave iz mog specijalističkog područja. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu, da bih razumio, koristiti niz strategija - npr. slušati tako da mogu odrediti bitne točke, te provjeravati razumijevanje pomoću kontekstualnih odrednica. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Čitanje

| | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu brzo odrediti sadržaj i važnost neke vijesti, članka i izvještaja o temama iz područja mog interesa ili posla kojim se bavim, te odlučiti zavređuju li pozornije čitanje. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu čitati i razumjeti članke i izvještaje o tekućim problemima u kojima pisci izražavaju određene stavove i gledišta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu potpuno razumjeti tekstove iz područja svog interesa ili iz područja svoje znanstvene ili stručne specijalizacije. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti specijalističke članke i izvan područja vlastitog interesa ako se povremeno mogu poslužiti rječnikom. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu čitati osvrte koji se bave sadržajem i procjenom umjetničkih djela (filmovi, kazalište, knjige, koncerti) i sažeti glavne misli. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu čitati pisma na teme iz vlastite znanstvene ili stručne specijalnosti ili interesa, te shvatiti njihove najvažnije misli. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu brzo prelistati priručnik (npr. nekog računarskog programa), te u njemu pronaći i razumjeti odgovarajuća objašnjenja za rješavanje određenog problema. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu u priči ili dramskom tekstu shvatiti motive zbog kojih likovi postupaju na određeni način, te posljedice tih postupaka u daljnjem razvoju radnje. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Govorna interakcija

| | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Mogu prirodno započeti, podržavati i zaključiti razgovor, te u takvoj razmjeni uspješno uzimati i prepuštati riječ. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razmjenjivati značajnu količinu detaljnih činjeničnih informacija u okviru područja svog interesa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu izraziti razne stupnjeve emocija, te jasno pokazati što je meni osobito značajno u | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger).* © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

pojedinom događaju ili doživljaju.

Stupanj B2 (nastavak)

- Mogu se aktivno upustiti u duži razgovor o većini općih tema.
- Mogu obrazložiti i braniti svoje stavove u raspravi uz relevantna objašnjenja, argumente i komentare.
- Mogu pridonijeti raspravi o poznatim temama pokazujući da razumijem sugovornika, pozivajući druge da nešto kažu i sl.
- Mogu, uz pripremu, voditi intervju provjeravajući jesam li dobro protumačio dobivenu informaciju, te nadograđujući na zanimljive odgovore.

Govorna produkcija

- Mogu jasno i potanko govoriti o velikom rasponu tema iz područja vlastitog interesa.
- Mogu razumjeti i usmeno načiniti kratke sažetke objavljenih vijesti, nekog intervjua ili dokumentarne emisije koji uključuju stavove, argumente i raspravu.
- Mogu razumjeti i usmeno sažeti zaplet i tijek događaja dijela filma ili kazališne predstave.
- Mogu povezati niz argumenata u logični misaoni slijed.
- Mogu iznijeti svoje mišljenje o nekom aktualnom problemu navodeći prednosti i nedostatke mogućih rješenja.
- Mogu iznositi pretpostavke o određenim uzrocima i posljedicama, te raspravljati o hipotetskim situacijama.

Strategije

- Mogu se služiti uobičajenim frazama poput "To je teško pitanje" kako bih dobio na vremenu dok formuliram što želim reći a da druga osoba ne preuzme riječ.
- Mogu napraviti popis svojih "najmilijih" pogrešaka i svjesno pratiti svoj govor kako bih ih ispravio.
- Mogu uglavnom ispraviti svoje omaške ili pogreške kad ih uočim ili ako su uzrok nesporazumu.

Jezična sposobnost

- Mogu relativno dugo govoriti prilično ujednačenim tempom i, premda mogu zastajkivati tražeći pravu riječ, ne primjećuju se duže stanke.
- Mogu pouzdano prenijeti detaljnu informaciju.
- Raspolažem dovoljnim rječnikom da se mogu izraziti o temama vezanim za područje mog interesa i o većini općih tema.
- Mogu komunicirati s prihvatljivom točnošću i mogu ispraviti svoje pogreške ako su uzrok nesporazumu.

Pisanje

- Mogu napisati jasan i podroban tekst (sastavak, izvještaj ili tekst prezentacije) na različite teme vezane za područje mog interesa.
- Mogu pisati sažetke članaka na teme od općeg interesa.
- Mogu sažeti informacije iz raznih izvora i medija.
- Mogu iznijeti svoje mišljenje o nekoj temi u sastavku ili u "pismu uredništvu" navodeći



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001*



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

razloge za i protiv određenog stajališta.

Stupanj B2 (nastavak)

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Mogu sustavno razviti neku temu, u sastavku ili izvještaju, naglašavajući bitne argumente i navodeći pojedinosti koje podržavaju moje stavove. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu tečno i detaljno pisati o događajima, te o stvarnim ili zamišljenim doživljajima. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu napisati kratak osvrt na film ili knjigu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu, u osobnom pismu, izraziti različite osjećaje i stavove, te mogu ispričati posljednje novosti tako da bude jasno što osobno smatram važnim u nekom događaju. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider, G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruedger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj C1

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspolazete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupacu nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspolazete.

Slušanje

- | | Moje
prioriteti | To mogu |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu pratiti duži razgovor čak i kad nije jasno strukturiran i kad veze nisu jasno iznesene već se podrazumijevaju. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti velik broj idiomatskih izraza i kolokvijalizama, te prepoznati promjene stila i registra. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu izvući određenu informaciju čak i iz nekvalitetnih i nejasnih javnih najava, npr. na kolodvoru, sportskom terenu i sl. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti složene tehničke podatke poput uputa za rukovanje ili detaljnih opisa poznatih proizvoda i usluga. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti predavanja, izlaganja i izvještaje iz područja svog stručnog ili znanstvenog interesa čak i kad su tematski i lingvistički zahtjevni. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu, bez prevelikih poteškoća, razumjeti filmove u kojima se često koriste idiomatski izrazi ili žargon. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Čitanje

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Mogu razumjeti prilično duge zahtjevne tekstove i usmeno ih sažeti. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu čitati složene izvještaje, analize i komentare u kojima se iznose mišljenja, stavovi i međuodnosi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu izvući informacije, ideje i mišljenja iz visokospecijaliziranih tekstova iz područja vlastitog interesa ili struke, npr. izvješća o istraživanjima. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti duge, složene upute, naprimjer za korištenje neke nove naprave, čak i kad nisu u vezi s mojim poslom ili područjem interesa, uz uvjet da imam dovoljno vremena više ih puta pročitati. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu bez poteškoća čitati suvremena književna djela. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu se u književnom djelu odmaknuti od konkretnog zapleta i shvatiti implicitna značenja, ideje i odnose. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu prepoznati društvenu, političku ili povijesnu pozadinu književnog djela. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu razumjeti sve vrste pisama i dopisa uz povremeno korištenje rječnika. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Govorna interakcija

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| Mogu aktivno sudjelovati u živim raspravama izvornih govornika. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu govoriti tečno, ispravno i učinkovito o mnogobrojnim općim, stručnim ili znanstvenim temama. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mogu se učinkovito i prilagodljivo služiti jezikom u društvenim situacijama, pri čemu se služim osjećajima, aluzijama i humorom. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider. G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Mogu izraziti svoje ideje i mišljenja jasno i točno, te mogu uvjerljivo iznositi složenu argumentaciju i reagirati na nju.

Stupanj C1 (nastavak)

Govorna produkcija

Mogu jasno i detaljno prezentirati složene sadržaje.

Mogu usmeno sažeti dugačak, zahtjevan tekst.

Mogu dati opširan opis ili prikaz nečega povezujući tematske cjeline, razvijajući pojedina stajališta i završivši odgovarajućim zaključkom.

Mogu iznijeti jasno strukturiran prikaz neke teme iz područja svog osobnog ili stručnog interesa udaljujući se po potrebi od pripremljenog teksta kako bih spontano reagirao na pitanja slušateljstva.

Strategije

Mogu koristiti cijeli niz prikladnih izraza prilikom uzimanja riječi kako bih napravio tečan uvod u ono što želim reći ili dobio na vremenu i zadržao riječ dok razmišljam.

Mogu se svojim doprinosom spretno nadovezati na druge sugovornike.

Mogu riječ koje se ne mogu sjetiti zamijeniti odgovarajućim izrazom a da ne zbunim slušatelja.

Jezična sposobnost

Mogu se izražavati tečno i neusiljeno, gotovo bez napora. Samo neka teška i apstraktna tema može otežati prirodni, ujednačeni tijek mog izričaja.

Mogu se izražavati jasno i tečno, te dobro strukturirati svoj govor pokazujući da se mogu služiti odgovarajućim sredstvima kako bih ono što želim reći pretočio u sadržajno i jezično suvisao tekst.

Dobro vladam bogatim rječnikom, što mi omogućuje da moguće praznine spremno zaobiđem parafraziranjem; rijetko se primjećuje da moram tražiti pravi izraz ili odustati od toga da kažem baš ono što želim reći.

Mogu dosljedno održavati visok stupanj gramatičke točnosti; pogreške su rijetke i teško se primjećuju.

Pisanje

Mogu se jasno i čitljivo pismeno izražavati o velikom broju općih ili stručnih tema.

Mogu (npr. u sastavku ili izvještaju) jasno i dobro strukturirano predstaviti složenu temu, posebno ističući najvažnije misli.

Mogu iznijeti svoja gledišta u komentaru na neku temu ili događaj, ističući glavne ideje i potkrepljujući svoje prosudbe detaljnim primjerima.

Mogu prikupiti informacije iz raznih izvora, te ih suvislo povezati u obliku pisanog sažetka.

Mogu u osobnom pismu detaljno opisati doživljaje, osjećaje i događaje.

Mogu napisati formalno ispravno pismo, npr. da bih uložio žalbu ili da bih zauzeo stav za ili protiv nečega.

Mogu pisati tekstove gramatički vrlo ispravno, te prilagoditi svoj rječnik i stil primatelju.

Mogu odabrati stil kojim ću pisati ovisno o primatelju kojem je namijenjen.





4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

Stupanj C2

Proučite popis za provjeru i odredite kojim sposobnostima već raspolazete a kojima biste željeli raspolagati do kraja tečaja koji pohađate. Koristite prvi stupac za označavanje svojih prioriteta. Koristite drugi stupac u nekoliko navrata tijekom tečaja kako biste dodali nove podatke o sposobnostima kojima raspolazete.

Moje
prioriteti
To mogu

Slušanje

Nemam poteškoća u razumijevanju bilo koje vrste govornog jezika, bilo uživo ili preko medija, čak i kad izvorni govornici govore brzo, uz uvjet da imam vremena da se priviknem na naglasak.

Čitanje

Mogu prepoznati igru riječima i shvatiti tekstove u kojima poruke nisu izričite (npr. ironiju, satiru).

Mogu razumjeti tekstove pisane vrlo kolokvijalnim jezikom, s mnogo idiomatskih fraza i žargona.

Mogu razumjeti priručnike, propise i ugovore čak i iz meni nepoznatog područja.

Mogu razumjeti suvremene i klasične književne tekstove različitih žanrova (pjesništvo, prozu, dramu).

Mogu čitati tekstove poput književnih osvrti ili satiričkih komentara u kojima je mnogo toga izneseno neitavno ili dvosmisleno i koji sadrže skrivene vrijednosne sudove.

Mogu prepoznati različite stilske ukrase (igre riječima, metafore, simbole, konotacije, dvosmislenost) te shvatiti i procijeniti njihovu funkciju u tekstu.

Govorna interakcija

Mogu bez poteškoća sudjelovati u svakoj konverzaciji ili raspravi s izvornim govornicima.

Govorna produkcija

Mogu, u slučaju potrebe, ponovo započeti misao i zaobići moguću poteškoću tako spretno da to sugovornik jedva primijeti.

Mogu, u slučaju potrebe, ponovo započeti misao i zaobići moguću poteškoću tako spretno da to sugovornik jedva primijeti.

Strategije

Mogu, u slučaju potrebe, ponovo započeti misao i zaobići moguću poteškoću tako spretno da to sugovornik jedva primijeti.

Jezična sposobnost

Mogu se izražavati prirodno i bez poteškoća; tek ponekad moram zastati da bih točno odabrao prave riječi.

Mogu precizno prenijeti razne nijanse značenja koristeći, s prihvatljivom točnošću, široki



European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation: (Schneider. G. & North (2000). Fremdsprachen können – was heisst das? Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001*

www.eaquals.org



4. Moji sadašnji prioriteti u učenju jezika

JEZIK: _____

raspon izraza kojima mogu pobliže odrediti svoje izjave i utvrditi do koje je mjere nešto valjano.

Stupanj C2 (nastavak)

Dobro vladam idiomatskim izrazima i kolokvijalizmima, svjestan njihovog skrivenog značenja i asocijacija koje pobuđuju.

Mogu dosljedno govoriti gramatički korektno i pri zahtjevnom načinu izražavanja čak i kad mi je pažnja usmjerena na drugo.

Pisanje

Mogu pisati dobro strukturirane i čitke izvještaje i članke na zahtjevne teme.

U izvještaju ili eseju mogu dati potpuni prikaz neke teme na temelju vlastitog istraživanja, dati sažeti prikaz mišljenja drugih osoba, te iznijeti i prokomentirati detaljne podatke i činjenice.

Mogu napisati dobro strukturiran prikaz nekog stručnog rada ili projekta navodeći razloge za svoje mišljenje.

Mogu napisati kritički prikaz kulturnog događaja (film, glazba, kazalište, književno djelo, radio, TV).

Mogu napisati sažetak činjeničnog teksta ili književnog djela.

Mogu pisati o vlastitim iskustvima jasnim, tečnim stilom koji odgovara žanru koji sam odabrao.

Mogu napisati jasno, dobro sročeno, zahtjevno pismo odgovarajućim stilom, npr. molbu ili zahtjev, ponudu nekom službenom tijelu, nadređenima ili klijentima.

Mogu se u pismu svjesno poslužiti ironijom, dvosmislenošću ili humorom.



COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE
European Language Portfolio: accredited model No. 06.2000



Ovi su deskriptori razrađeni za Zajednički europski okvir I za Europsku jezičnu mapu u okviru projekta *Swiss National Science Foundation*: (Schneider, G. & North (2000). *Fremdsprachen können – was heisst das?* Chur / Zürich, Ruegger). © Editions scolaires du canton de Berne / Berner Lehrmittel – und Medienverlag 2001

www.eaquals.org